

Politikai naplap.
Megjelenik (vasárnap és)
szombatnap kivételével)
mindennap délután
4 órakor.
Szerkesztőség és kiadó hivatal:
Via Ciotta 28.
Telefon sz.: 778
Szám 4 fillér,
Vidéken 6 fillér.

FIUMEI HIRLAP

Előfizetési ár:
Helyben házhoz hordva.
Egy hónapra . . . 1 k. 20 fill.
Negyedévre . . . 3 k. 60 fill.
Vidéken, postai szétküldéssel:
Egy hónapra . . . 1 k. 80 fill.
Negyedévre . . . 5 k. 40 fill.
Hirdetési díj: Egy 4 hasábos nonpareille sor 60 fillér. Hivatalos hirdetések egy sor 1 kor.

A király megint békülni akar.

A hatvanhetes fazék, melyből annyi éhes kanalazott, szétrepedt. Hasztalan ürítogattik, cserepekre tört. Az utolsó rugást Bécsből adták meg neki: a házfelosztal kétségbeesett cselekedetével. Ez az oktalan tett az utolsó érzelmi szálát is brutálisan széttepte a nemzet lelkében, mely itt talán még a Hatvanhéthez kapaszkodott. Próféfának se kell lenni, egyszerű parasztszszel meg lehet mondani a jövőt: harmincnégy esztendei vergődés és mesterséges táplálás után kimult az ideglen, a torzszülött. Melyet jobb munkára hivatott nagyelmék nemzetek, hogy békeangyala legyen négyszáz esztendő óta egymást gyilkoló nemzeteknek, összeforrasztója a tűznek a vízzel, egy fazékba szorítója összeférhetetlen elemeknek és biztos védővára egy politikailag és geográfiailag egyképen rögeszmének: az egységes osztrák birodalomnak.

Egy nagy tévedés volt szülőgondolata a Hatvanhéthez: hogy gyűlölködő nemzetek pillanat alatt képesek feledni évszázados keserűségeket. És egy nagy nemzetcsalás: hogy az áldásdus tákolmány boldogítója leszen a népeknek és nemzetiségeknek, kiket a természetes alakulás és szivbeli vonzalom ellenére erőszakkal bilincseltek együvé a Habsburgok nagy börtönében.

Nos hát a nagy tévedés épp most bizonyosodott fixa-ideának, a nagy népcsalás épp most tárult föl sivár s utálatos valójában a népek felnyílt szeme előtt. Legalább a „birodalom“ egyik felében, a Lajtán innen, mi előttünk. A magyar nemzet február 19 óta teljesen tisztában van a hatvanhéttel: semmi előtte. A miből itt soha többé senki sem csinálhat valamit. Valami életrelvált. Valami szilárdabb fajta alapot a kettős célhoz: a belső kormányzat üdvösségére s a két állam együtt tarthatásának bázisául. A fazék diribról-darabra tört. Tehát szemétre vele. A drótos munkáját nem érdemli meg. De nincs is oly teremtett drótos, a ki e munkát rajta most már el tudná végezni.

Még maga a király sem.

Fejérvary báró hát hasztalan fut Bécsbe, a „legujabb“ mentő eszmével; *méltóztassék a felséges urnak most már hatvanhetes alapon keresni valakikkel a kibontakozást.* Hol vannak ezek a valakik? A „hatvanhetes alap“-tól örökre el-

remitette őket épp az, a ki most a hatvanhetes panaceát ajánlja, Fejérvary báró. A népről, a lateiner osztályról, az iparosokról nem is szólunk. E rétegekben egyetlen szál hatvanhetes voks sem fog akadni többé. A mágnásoknak jó része felesküdt a 48-as lobogóra, másika, még nevével is borzadva a kompromitált hatvanhéthez, új párt-cégek alá menekült s ott a legengesztelékenyebb szívű is legalább is a 67 széleskörű kitágítását, magyar nemzeti tartalommal megtöltését követeli immáron. Hatvanhetes szüz anyag hát sehol sincs. Még a nemzetiségeknek is megjött az esze, a zsidok se boldogok többé, összekuporgatott pénzüket a hatvanhetes Moloch torkába dobni. Bécsnek is föl kell tehát hagyni az ostoba illuziókkal s ha már egyszer oly gyáva, hogy maga ijedt meg legelőbb a sötét veremtől, melybe Fejérvaryék beleugratták; a nyílt abszolutizmustól és *megint békülni akar*, — tessék neki más békealapot keresni. Mi többé nem teszünk, eleget kínáltunk tisztességes kibontakozási módokat. Fájjon ez egyszer az ő feje, ugysis elég nagy.

Al pubblico macello.

Parliamo un po' più tardi — per ragioni indipendenti dalla nostra volontà — di un fatto gravissimo avvenuto giorni sono al macello. Un povero giovanetto, esercitando il suo pericoloso ufficio, ha perduto tragicamente la vita.

L'incidente doloroso diede argomento a serissimi commenti, che tradivano una certa indignazione, poichè sebbene avvenuta senza colpa di chi si sia, la morte del giovane, a parere di molti, non escludeva del tutto ogni responsabilità.

Non vogliamo farci eco di quei commenti tanto più che ci parvero un po' soggettivi; ma pur troppo resta il fatto che vi fu una vittima umana, e che non v'è nessuna garanzia che altre non ce ne siano nell'avvenire, poichè l'istrumento assassino continua la sua pericolosa funzione.

Noi troviamo altamente lodevole che si sia umanamente pensato di evitare agli animali la cui uccisione è indispensabile alla esistenza degli uomini, gli spasimi di una più o meno lunga agonia e che si sia trovato il mezzo di produrre la morte istantanea alle vittime del nostro appetito; ma, perbacco, non andiamo colla nostra pietà verso gli animali tanto oltre da sacrificare, o, almeno, porre a repentaglio vite umane.

Sul fatto regna ormai pieno silenzio, ed esso sarà certo fra breve coperto da pieno oblio. Lo si

ricorderà forse allora soltanto che ciò tolga il cielo, accada altra simile sventura.

Appunto perchè temiamo che così avvenga abbiamo creduto opportuno di parlarne. E noi ci facciamo lecito di chiedere: L'istrumento per sé o il modo onde viene adoperato sono o non sono pericolosi? Se lo sono, com'è che l'istrumento si continua adoperare, e sempre collo stesso metodo e dalle stesse persone che mostrarono di non avere alla perfezione la scienza e la pratica del suo uso? Se poi l'istrumento non è pericoloso e non lo è neppure il modo con cui lo si adoperava, come si spiega la sventura avvenuta? Si potrebbe anzi dire, le sventure, poichè quell'arnese fu strumento di morte per altra persona, una guardia di p. s. addetta al macello. Allora si parlò di suicidio, si parlò d'imprudenza della vittima; ma è certo che tuttavia su quella morte incombe il mistero.

Comunque sia stato, resta dolorosamente provato che quello strumento ha cagionato la morte a due persone. Il che vieta che alla cosa si tolga importanza e la si prenda alla leggera. La vita di qualsiasi uomo è sacra e non è lecito esporla a così grave pericolo.

Si fecero indagini sul proposito, non solo per scoprire responsabilità, che però speriamo non ci siano, ma prendere quei provvedimenti che sono imposti dall'obbligo dell'autorità di tutelare la vita umana?

Ci si assicura che qualcuno, inoltre, rimase ferito; che il proiettile cacciato da quel macchinismo, che noi non conosciamo, sebbene diretto alla fronte dell'animale, spesso devii, più spesso ancora s'introduca fra i muscoli dell'animale ucciso e ne deturpi la carne, arrecando ai macellai danno non inconsiderevole.

Se tutto ciò è vero, è necessario altro modo di uccisione degli animali, poichè quello presentemente adoperato si è rivelato pericoloso e dannoso.

Poichè ci pare questo risultare chiarissimo: o l'istrumento non corrisponde in pratica allo scopo per cui è destinato, o non lo si sa adoperare. Nell'uno e nell'altro caso, quindi non può, non deve essere adoperato, per quanto autorevole possa essere chi, a malgrado dei dolorosi e tragici incidenti, garantisce della sua innocuità. I fatti hanno eloquenza maggiore d'ogni più splendido e più profondo ragionamento, e sopra ogni altra considerazione deve stare la vita umana.

Insomma, se non lo si è fatto ancora, lo si faccia subito. O si abolisca quel metodo di uccisione o s'imponga a chi s'ostina a volerne l'uso la responsabilità delle possibili conseguenze. Il lasciar correre sarebbe un vero delitto, e noi non possiamo ammettere che la nostra autorità municipale non voglia darsi pensiero di ciò. Essa deve

pensarci, essa non deve consentire che sia adoperato ad uccidere gli animali uno strumento di morte che insieme a questi uccide pure gli uomini che attendono all'opera inevitabile della uccisione.

Se non si hanno garanzie sicure contro qualsiasi pericolo per gli uomini si deve abolire il vigente metodo di dare la morte alle bestie, e ritornare all'antico, meno pietoso, ma anche non pericoloso.

Az abszolutizmusban

Az események gyorsan váltják fel egymást. Tegnapelőtt még csillogó katonaszuronyok sokaságával érvelt az abszolutisztikus kormány, azaz erőszakkal, tegnap pedig ugy látszik megijedvén saját merészségétől ismét a magas politika veszszóparipájára kapott fel a kormány feje, a vén bakkancsos. Politizál. Ami talán még rosszabb, mint ha szuronyokat vonultatna fel.

A „Fiumei Hirlapnak“ az abszolutizmusról szóló délelőtti telefonjelentései a következők:

Fejérvary contra Tisza.

A miniszterelnök tegnap meginterjuzoltatta magát a „Frankfurter Zeitung“ levelezőjével, a kinek gróf Tisza Istvánnak a szabadelpártban elmondott beszédére vonatkozólag a következőket mondotta:

— Tisza István gróf nagyhangnak mondja az én programomat. Ha örömet találja ebben, nem akarom megzavarni. De egyet megjósolhatok és ez az, hogy egyedül ez a program képes biztosítani egy tartós kibontakozásnak s a korona és az ország közt a tartós és megzavarhatatlan összhangnak az alapját, mert ez a program a haladó demokrácia programja, melynek győzelme a huszadik század feladata lesz. Ha szabadelpárt felvette volna programjába az általános szavazati jogot, az ingyenes népoktatást, a progresszív adót és a demokratikus földbirtokpolitikát, akkor, de csak akkor lett volna szabad belemenni 1904 november 18-án és 1905 január 26-án. Az a politika, amely e program-pontokban nyilvánul, végképpen el fogja hódítani az országot a közjogi szörszálhasogatás kultuszától, a népámitók bombasztikus frázisától, tehát mindazon elemektől, amelyekkel szemben Tisza István gróf hazafias törekvéseivel meg kellett bukniok.

Az ember nem tudja sirjon vagy nevéssen, ekkora bornírság, ennyi kretinizmus hallatára. Fejérvary a vén bakkancsos, mint szabadelvű demokrata, mint a népjogok előharcosa. Mint a magyar népoktatás uttörője. Ezt még ő maga a Mária Terézia rend commandeurja sem hiszi el.

Minisztertanács.

Tegnap délután a kabinet valamennyi tagjának részvételével 4 órától 7 óráig tartó minisztertanács volt. A kormány a királynak teendő jelentésről, az önként befizetett adók megszerzéséről és az önként jelentkező ujoncok állításáról határozott.

A koalíció manifesztuma.

A koalíció legközelebb manifesztumot fog intézni a nemzethez, amelyet egy erre a célra kiküldött albizottság már szövegezés a melyet az összes ellenzéki képviselők alá fognak írni.

Ujabb békekisérlet.

A tegnapi minisztertanácsról kiszivárgó hírek szerint a kormány

azt határozta, hogy Fejérvary báróval, ki valószínűleg még ma Bécsbe utazik; javasoltnak fogja a királynak, hogy kezdjenek 67-es alapon újabb béketárgyalásokat. (Csak legyen kivel. Szerk.)

Nemzeti szemétdomb.

Rudnay Béla teljhatalmu királyi biztos kinevezését az abszolutisztikus kormány egy érvénytelen törvényre hivatkozó megokolással közli Pestvármegye közönségével. Rudnay tegnap este érkezett Beniczky Lajos pestvármegyei alispánnal és Rózsavölgyi Lajos budapesti alpolgármesterrel. Rudnay megjelenését a vármegyeházán mára várják. A tisztviselők közül többen a hír vétele után beadták lemondásukat, mert nem akarnak együtt szolgálni olyan emberrel mint Rudnay.

Kolozsváron arra a hirre, hogy gróf Csáky Zsigmond kormánybiztos tegnap reggeli 7 órakor a városba érkezik, nagy tömeg gyűlt egybe a vasuti pályaudvarra. Azonban a kormánybiztos nem érkezett meg, hanem 212 huszár jött Nagyszébenből. A kormánybiztos ellen a bojkott már oly jól van szervezve, hogy nem fog lakást kapni sehol s valószínűleg a kaszárnyában fog lakni.

Menekülés a nemzeti szemétdombról

Ifjabb Berényi Zsigmond báró, Máramaros vármegye főispánja lemondott állásáról. A polgárság fátylasmenetet rendez a megtért főispán tiszteletére. Ugyancsak tegnap mondott le Székely György Brassó főispánja is. Az emberekben kezd tehát a tisztesség s a jobb érzés felülkerekedni.

A kolozsvári ifjuság mozgalma.

A kolozsvári egyetem ifjusága tegnap délben az egyetem udvarán nagy gyűlést rendezett, amelyen Szabó Dénes rektor vezetésével az egyetem tanári kara is résztvett. A gyűlésen az ifjuság részéről Melha Armand és mások moedottak beszédet, majd az ifjuság kivására Nagy Ernő dr., Szádeczk Lajos dr. és Apáthy István hazafiságtól lángoló beszéde keltett nagy lelkesedést. A gyűlés határozati javaslatot fogadott el, melyben tiltakozik a Budapesten történtek ellen és ragaszkodásáról biztosítja a nemzet vezéreit.

A nemzet vezéreinek üdvözlése.

Az egész országból és a külföldről is nagyon sok üdvözlő sürgöny érkezett a nemzet vezéreikhez. Különösen Kossuth Ferencet árasztották el üdvözlő táviratokkal, melyek közül kiválóan érdekes a new-yorki amerikai magyarság lelkes hangu kábeltávirata. Az olaszországi Arezzoból Bastanzetti képviselő egy nagy olasz politikai szövetség elnöke a következő táviratot küldte Kossuthnak:

„Ma, a midőn hazájuk legszentebb jogain legsúlyosabb sérelem esik, mi olaszok, visszaemlékezve a multakra és bízva a jövőben, testvéri üdvözlésünket küldjük.“

Amire Kossuth Ferenc a következő olasz szövegű sürgőnyvel válaszolt:

„A fegyveres erő győzedelmeskedik a jog felett, de a jog föl fog támadni és mi meg fogjuk védelmezni. Visszaemlékezünk a feltámadásért küzdő Olaszország ragyogó példájára és viszonozzuk a testvéri üdvözlésedet.“

Kossuth Ferenc.

A külföld véleménye.

A külföldi sajtó napról-napra a legerősebb kritikát gyakorolja a hétfői dolgok felett. A „Berliner Tagblatt“ például azt írja, hogy a koronát a kormány lejtőre vitte s remélhetőleg az ellenzéki pártok vezérei nem engedik magukat a pillanat hevétől elragadtatni s most már kétszeresen erős morális esélyeiket eljátszani.

Un nuovo Panama in vista.

— Dal nostro Irelatore peciale. —

La patria bora infuria in questi ultimi giorni con sinistre raffiche ed il popolino

superstizioso facendosi il segno della croce ritiene foriero il vento di qualche notizia di suicidio per appiccagione ed impaurito richiudesi in casa rannicchandosi sotto le cöltri del suo lettuccio per non udire quei sibili di malaugurio.

Non essendo superstiziosi, non crediamo ad appiccagioni nè ad altre disgrazie cio non pertanto ci fa un triste effetto questo insopportabile fischiar del vento, che oltrepasando gli agghiacciati monti Cappella ci porto una sconcertante notizia: un piccolo Panama in vista non già nelle proporzioni di quello dell'America Centrale ma pur tuttavia di sufficiente importanza per noi. La notizia portata sulle ali della patria bora si riferisce ad una società costituitasi qui in paese da parecchi azionisti per sfruttarlo quanto mai sia possibile. Uno dei direttori e principali azionista di questa società, decadendo in questi giorni da un posto lucroso ritenuto da lui non piu che nna carica onorifica, — ideo di coucerto coi suoi amici e consenzienti azionisti di sfruttare l'Eldorado in cui egli e compagnia bella avevano piantato le loro tende.

Il piano non fu mal ideato e se riuscisse avrebbe uno splendido risultato, giacchè in questo Eldorado vi è una abbastanza grossa mucca da mongere la quale ha in prospettiva niente meno che un prestito di ben 20 milioni di corone e non vi dico attrol

Con tale prospettiva si puo benissimo riflettere ad una nuova carica onorifica per esempio a quella di direttore gerente pegti affari finanziari del comune, la quale ottenuta varrà a far indossare al rispettivo titolare una pelliccia di volpe azzurra in luogo di quella di pelle di gatto che or da mane a sera gironzola solo pelle contrade. Le maggiori spese pella nuova pelliccia e pei vestiti di taglio inglese potranno benissimo essere coperte dal non indifferente emolumento di 8000 corone annue che vanno congiunte alla suaccennata carica.

E' questa la notizia portataci da quelle sciagurate raffiche di bora, che ci sfuggirono dinanzi qual nemo impetuoso; meatre noi dopo aver meditato su questo nuovo sistema di comunicazione e sulla notizia riportataci richiamiamo su questo l'attenzione del r. Governo — che forse non avrà a sua disposizione la patria bora — su questo Panamino che a Fiume sta complottandosi.

Mise a hazáért.

A felozlatott parlament tagjai tegnap Magyarország legszebb templomában, a Bazilikában misére gyűltek egybe. Azért, hogy fájalmuknak, gyászuknak ezzel is jelét mutassák.

Magyarország történetében ez a második eset, hogy a követek politikai templombavonulást végeznek. Az egyik a tegnapi; a másik ötvenhét évvel ezelőtt történt. 1849. április hó 16-án. Ez a politikai templombamenetel Debrecenben történt. A debreceni nagy református templomnak ajtajai nyitak meg a legönfeláldozóbb magyar követek előtt. Élükön Kossuth haladt. Ma is Kossuth vezette misére a követeket. Csakhogy az a Kossuth Lajos volt; emez pedig Ferenc.

Amilyen különböző e két egyén, amennyire különbözik az apa a fiától, annyira különbözik a két templomi demonstráció is.

Hasonlítva Kossuth Lajos templomba-vonulásához nagyon ártatlannak tűnik fel.

Kossuth Lajos 1849. április 19-én, mikor a követekkel bevonult a debreceni református templomba, ugyanilyen politikai viszonyok között élt hazájával, nemzetével egyetemben, mint most a fia.

A különbség csak annyi hogy az ország akkor sokkalta gyöngébb volt, mint most.

Mindamellet nem imádkozni ment oda az a nagy ember. Az alkotmány eltiprására, a királytól elkövetett törvényszegésre azzal felelt, hogy I. Ferenc Józsefet *detronizálta*.

Ne várjuk be a XX-ik századvégi történetíró ítéletét s mondjuk ki, hogy az akkori tett igazságos volt. Kossuth Lajos alakja azen pillanatban emelkedik szemünk elé, mint a hazafié s a törvényeinkre örökös nemzet vezéréé. Mert meg kellett tennie azt, amit tett. Ma pedig azon csodálkozhatunk méltán, hogy ugyanazt a vétket hogyan merték megtenni még egyszer ugyanazon uralkodó alatt, a kapott lecke ellenére? Akkor kivált, amikor olyan hasonlatosak a két nagyidő jelei, hogy még a nemzet vezére is egy Kossuth.

A Kossuth Lajos vére pedig, a szenvedélytől lángoló, könnyen benne szunnyadhatna fia szívében is! A hév, a lelkesedés, az önfeláldozó cselekvés szintén mind megvan. De megvan az önmagát fékező, higgadt számítás, bölcs előre látás és okosság is. A történet tanította erre a magyart. Keserű tanítás volt. De most meghozta a gyümölcsét: rémítő katasztrófától mentette meg a nemzetet.

1849-ben nem emberi ima szállott a debreceni templomból az égnek, mint tegnap a Bazilikából.

Tehát nem sóhaj, nem könyörgés. Hanem egy félisten retentő *ítélete*, mely ugy hangzott azon a helyen, mintha a mennyek kapui cselekedtek volna.

S az az ítélet akkor igazságos volt. Egy romba döntött alkotmány előtt nem is tehetett mást egy nemzet, minthogy kimondja ítéletét törvényeiért még az uralkodójára is.

HIREK.

— Dr. Tóth Elemér. Ma kapta meg fiumei ügyvéddé való kinevezését. Kevés polgára van Fiumének, ki a város érdekei iránt annyi rokonszenvvel viseltetnék, mint *dr. Tóth Elemér*, a mi egyébként érthető. Sőt természetes. Kora gyermekéveitől fogva Fiumében él, legszebb emlékei tehát ide vonzótták mindenkor.

Nekünk, azonban szerkesztősége tagjainak kényes helyzetünk van, midőn róla irunk. Azon kollegiális s famaliaris viszony, mely közöttünk fennáll, kötve tartja tollunkat. Nem hágy nyilatkozni. Mégsem győzhettük le teljesen a vágyat: üdvözölni kellett szerkesztőnket ügyvéddé történt kinevezetésekor. A hirlapíró lelke egy a közönségével. Dr. Tóth Elemér pedig, ügyvédi praksisa előtt is s reméljük utána is, kezébe fogja tartani a tollat, mely rövid fiumei hirlapírói működése alatt határozottan sokat tett Fiume közérdekéért. Ugy véljük tehát, hogy mikor a legújabb ügyvédet bejelentjük a közönségnek, nemcsak szívünk parancsának engedelmeskedünk jólesően, hanem kötelességet teljesítünk a közönség iránt is.

— A fiumei konferencia. A házfelosztás miatt újra elhalasztották a fiumei magyar-horvát-dalmát politikai konferenciát, melyet egyszer már február 28-ára halasztottak el. A konferencia összeülése új határnapja most már egészen bizonytalanná vált, a haza jelen zürzavaros politikai állapotában. A kibontakozás előtt nem is hiszszük, hogy megtartanak.

— A sztrájk végörái. A pessimisták hiedelmével szemben örömmel konstatalható, hogy a fiumei nagy sztrájk immár egészen a végét járja. A *dohánygyári* munkásnok már ma reggel munkába állottak. Ne busuljanak. Ha most nem is értek el semmiféle helyzetjavulást, mert ugy tudjuk, hogy Permasics dohánygyári igazgató, a ki állandó jöltevéjük, rajta lesz, hogy jogos követeléseik mihamarabb teljesüljenek. A *vegészeti, rizshántoló, csokoládé és kőolaj-finomító gyárak* munkásai is megkezdtek a munkát, jórészt Steinacker bankigazgató tapintatos közbejárása folytán. Ezek a munkások is ígéretet kaptak helyzetük javítására. Kívánatos azonban, hogy ezen ígéretet mielőbb valóságra is váljanak, mert tartós békét enélkül Fiume munkaadói és munkásai között nem jósolhatunk. Az ötezer sztrájkoló fiumei munkás közül tehát már csak a *papírgyár* munkásai vannak bérharcban, hatszázan. De a megindult egyezkedésből, melyek a gyár és munkásai között folynak, szintén remélni lehet e sztrájknak is közeli végét. Holnap gyűlést tartanak a fiumei *borbélyok*, hogy határozzanak a segédek bejelentett követeléseit fölött. Hátra vannak még a *punto franco munkásai*, a kik sztrájkjal fenyegetőznek, nem ugyan a munkaadók ellen, hanem egyes fővállalkozók ellen, akik lehúznak a szegény kikötői munkásokról a bört is, csakhogy zsebüket minél jobban megtömhessék. E munkások követelése a lehető legszerényebbek, tehát a capi stivatori-nak kötelességük volna, hogy mielőbb megbékítsék őket. — A sztrájk végvonaglását egyébként legjobban az mutatja, hogy a kikötőből ma már hazament Póába minden torpedó és hadihajó, valamint a haditengerészeti fűtők is, a kiket az Un-

garo-Croata kért kölcsön a sztrájkoló fűtőinek helyettesítésére.

— **A kormányzósági botrány hőse.** Egy nagy botrány kétes érdemű hőst rendelték le a fiumei kormányzóságtól a pénzügyminiszteriumba. *Smoquina* Mario miniszteri titkárról van szó, aki a nem régen történt kormányzósági botrány voltaképeni értelmi szerzője volt. Az áthelyezést elégtételül tekintjük s a város társadalmi nyugalmanak hozott okos szolgálatul, mert a Fiumei Hirlap volt az első, mely ez ur áthelyezését a mondott szempontokból rögtön követelte. A kormányzóság és Fiume tehát megszabadul *Smoquinától*. Boldogságra csak most a pénzügyminiszteriumot s annak hivatalnokai karát. — De mi van már a másik botrányhőssel, Pázmány lovaggal?

— **Az alkotmánypárt figyelmébe.** Fiume, úgy látszik, nagyon messze esik Budapestről, mert a Fiumében történektől nem mindig jut el Budapestre hír, vagy ha eljut, téves és *meghamisított* alakban jut el. A „Fiumei Hirlap“ azt akarja, hogy az alkotmánypárt, melyben csupa kifogástalan úri ember van, meg legyen kímélve attól, hogy oly ember jusson ismét közejük, a ki ellen valami tekintetben kifogás emelhető. Fiume volt képviselője, Zanella Rikárd sértve érezte magát a Fiumei Hirlap több cikke által. Lovagias uton próbált magának elégtételt szerezni, de aztán nem tudni félelem, vagy egyéb ilyesmi okok folytán ettől elállott. Demonstrációt rendeztetett magának, becsületének lyukas ködmönét befoltozandó. A foltozás azonban, úgy látszik, nem jól sikerült. A ködmön a foltozások következtében nevetségessé vált. Ujabb kísérletet tesz tehát Zanella Rikárd. Ügyvédje dr. Kutschera utján becsület sértés miatt panaszt emelt a fiumei büntető törvényszáknál dr. Tóth Elemér, Csóór Gáspár és Pausi Emil ellen, a kiknek cikkei által sértve érezte magát. Ezen urakhoz előbb lovagias uton szekundánsokat küldött. Így lovagias uton kifirtatván a cikkeket íróinak nevét, a porond elől megfutamadott s a saját hirdetését „Per normá“-ja erkölcsi ködök szíjét követve, elmenekült a — büntető törvényszék oltalma alá. Kénytelenek vagyunk hát a közfelfelé érdekekből az alkotmánypárt figyelmébe ajánlani Zanella Rikárdot, a ki ime előbb lovagias uton próbálkozik, majd ott letörtve, a bírósághoz szalad „elégtétel“-ért. Az alkotmánypárt gentleman tagjai bizonyára nem értenek egyet Zanella Per norma-szerű morál intantiv-jével s meg fogják mutatni ennek a sajátságos uraságnak az úri klub ajtaját.

— **Pro Calabria.** A legközelebb Fiuméba jövő híres olasz tenorista, Bonci március 5-én a budapest Magyar Királyi Operában a délolasz földrengés áldozatai javára fog fellépni. Alexandro Bonci ez alkalommal Puccini „Bohéme“ című operájában Rodolfo szerepét fogja énekelni, mely szerepet eddig még sehol sem énekelte. A főlemelt helyarák ugyan azok lesznek, amelyek az elsőrangú művészek fellépésekor szokásosak az Operában, kivéve a páholjokat, melyeknek árát 80 korona helyett 100 koronában állapították meg. Az operai előadást Márkus Emilia szavalata fogja megélelni, ki Kozma Andor „Itália“ című költeményét fogja szavalni.

Lo sciopero. Siamo lieti poter dire che, contrariamente alle previsioni pessimiste, che lo svolgersi dei fatti pienamente giustificava, lo sciopero è quasi finito. Le operaie della fabbrica tabacchi questa mattina ripresero il lavoro, pur non destituite d'ogni conforto, poiché, se non ottennero soddisfazione immediata elle

loro domande, ebbero però l'assicurazione dal direttore della fabbrica, sig. Termatis, loro assiduo e assai benevolo protettore, che le loro domande saranno prese in considerazione.

In seguito alle assennate e pratiche considerazioni svolte ai loro deputati dall'egregio signor Steinacker, sempre beneficamente operoso, gli operai delle fabbriche: le due dei prodotti chimici, quella degli oli minerali, la pilatura del riso, a fabbrica cioccolata, hanno deciso di riprendere oggi il lavoro, essi pure rassicurati che un miglioramento pur l'otterranno.

In seguito a ciò, di circa 5000 scioperanti, rimangono ancora nello sciopero soltanto i 600 della fabbrica carta. Però corrono fra la direzione e gli operai trattative per un accordo, le quali, pel corso che hanno preso, lasciano sperare che anche questo sciopero sia per finire.

Ma s'alza sull'orizzonte la minacciosa prospettiva di altri scioperi; pur vogliamo sperare che saranno evitati, poiché crediamo non sarà riuscita senza effetto l'esperienza di questi giorni.

I macchinisti hanno inviato iermattina alla direzione della società Ungaro-Croata una deputazione che le consegnò un memoriale. In esso i macchinisti al servizio di questa società chiedono un aumento di 40 corone sulla loro paga mensile e che ogni macchinista ch'entri in servizio abbia almeno 160 corone di paga al mese. Chiedono inoltre che sia formato un fondo pensioni.

La direzione prese tempo a rispondere sino al 15 p. v. marzo.

Domani si raduneranno i proprietari dei saloni da barbiere e parrucchiere per concretare la risposta da darsi al memoriale dei rispettivi lavoratori.

Resta ancora la minaccia dello sciopero dei braccianti al punto franco. Le loro domande dirette non a danno dei datori di lavoro, ma contro certi loro sfruttatori che si vanno impinguando col denaro guadagnato dalle sudatissime fatiche dei poveri sfruttati, sono tali che non sarà difficile appagarle. Vogliono i datori di lavoro equamente apprezzarle e prendere — dipende da essi — provvedimenti perché gli operai non perdano un soldo del denaro che così penosamente si guadagnano.

A dare nuovo e più certo affidamento che ogni pericolo dello sciopero generale è finito, sono ritornati a Pola la squadriglia delle torpediniere e i due incrociatori „Szigetar“ e „Panther“.

Fecero pure ritorno a Pola i fuochisti dell'i. e r. Marina di guerra, ch'erano qui giunti a supplire i fuochisti scioperanti dell'Ungaro-Croata.

— **Egy heti kivándorlás.** A new-yorki „Benvándorló“ most érkezett számában olvassuk, hogy a mult heten megint nagy volt a magyarországi bevándorlók száma. Kétezer negyvenkilencet bocsájtottak partira Ellis-Islandon. Ezek közt volt: 582 magyar, 1055 tót, 256 sváb, 402 horvát és 114 oláh.

— **A bérmozgalom áldozata.** A pénteki általános sztrájknak egy munkásáldozata van. *Kóbert Péter* huszonnégy éves mázoló. Ezt a szegény, fiatal munkást a susáki csendőrök golyója ölte meg. Nyugodt szemlélője volt csupán a munkástüntetésnek, mely már a győzelem után nem is volt annyira forradalmi jellegű, mint ahogy azt feltüntetni szeretnék. De a megbokrosodott csendőrlegénynek nyomban lőnie kellett. Golyója pedig átfurta egy ártatlan ember combját. Azóta kórházban fekszik sebével s tegnap este meghalt. Temetése holnap lesz. A munkások a temetőbe vitt holttestet behozták a városba s mielőtt holnap délután sirba teszik, ünnepélyes gyászkermenetben vonulnak fel Fiume utcáin jelvényekkel.

Sua altezza l'onore. Siamo arrivati già al terzo stadio. Il primo, la via cavalleresca avendo fatto fiasco perché la paura è un cattivo consigliere, Riccardo ricorse alla urba dei suoi aderenti ma neppure questi poterono rattoppare lo sdruccio suo onore. Non rimanendogli altra via d'uscita e come un leone ferito bramoso del sangue dei suoi avversari, si rivolse a mezzo del suo patrocinatore Dr. Ferdinando Kuscher al tribunale.

L'accusa contro noi della Redazione

del *Fiumei Hirlap* era estesa a nome di Riccardo Zanella deputato di Fiume al Parlamento del Regno; ma siccome il deputato non è più deputato, così il Dr. Kuscher ritiro gli atti e cancellò dagli stessi il titolo di deputato al Parlamento.

Perché tanto lavoro chiediamo noi chiarissimo Dottore? un ex avanti il deputato e l'affare era finito.

Quanto concerne poi tale denuncia non possiamo fare a meno dall'esternare la nostra meraviglia come Riccardo per quanto Cuor di Leone, abbia tanto coraggio di presentarsi a noi di fronte sia pur nell'aula di un tribunale.

— **Nomina.** Il regio ministro della giustizia nominò il *Dr. Elemér Tóth* avvocato nella sfera giurisdizionale del r. Tribunale di Fiume.

— **Suskus készül.** Dániában, azaz Fiumében ismét bűzlik valami. Suskus készül, olyan, amit kellőképpen el nem lehet ítélni. Még csak a hire jár, még csak rebesgetik, puhatólnak és tapogatóznak a tervezők, hogy aztán meglepetésszerűleg, mint a kánya áldozatára lecsapjanak Fiuméra. Valaki kicseppent a képviselőségből és a mint hirlík, kenyér nélkül maradt. Ennek a valakinek, állítólag, a városnál új állást akarunk szervezni. Az új állás címe: a városi pénzügyek igazgatója, dotációja pedig 8000 korona, s az egész állás maga színekura. Ha ez a hír igaz, már jöveve felhívjuk rá a kormányzóság figyelmét. Fiume városháza nem hajléktalanok menhelye, Fiume pénze nem Csáky szalmája, hogy itt ilyen színekurát kreáljanak, s arra költsék a pénzt. Erre az állásra semmi szükség sincsen. Pénze pedig a városnak abszolút nincs, még arra sem, hogy holmi 2000 koronás követeléseket pontosan tudjon kifizetni. Annál kevésbbé lehet tehát megengedni, hogy ilyen dolgok történjenek.

— **Conferenza rimandata.** Per effetto della situazione sorta in seguito al violento scioglimento della Camera dei deputati, la conferenza per l'accordo fra l'Ungheria e la Croazia, è stata rimandata a tempo indeterminato.

I serbi e i croati del triregno, strettissimi in salda alleanza, così lealmente e francamente da formare una volontà sola, entusiasti della fraterna unione, attendono l'avvenire colla più sicura fiducia.

— **Az Ungaro-Croata gépészei.** A Művezetők Országos Szövetsége *fiumei* elnöksége kért föl a következő sorok közlésére: A Művezetők Országos Szövetségének Fiumében székelő XXVI. kerülete mint a Tengerhajózási gépészek Egyesülete választmányi ülésén az alapszabály 2. pont értelmében az Ungaro-Croata Tengerhajózási részvénytársaság gépészeinek, mint tagtársainak beadott kérvényét, mely két pontból áll, magává tette. A két pont ez volt:

I. Tiszteletteljes kérés az iránt, hogy az alkalmazásban levő gépészek mind egyikének fizetését — tekintet nélkül a most élvezett rang vagy fizetési osztály fokára meg a szolgálatra beosztott vonal minőségére — havi 40 (negyven) koronával felemelje, valamint az újonnan alkalmazandó gépészek kezdő fizetése 166 (egyszázhatvan) korona legyen 120 korona helyett.

II. Létesítmények egy nyugdíjalap az Adria m. kir. tengerhajózási részvénytársaságnál már érvényben levő kidolgozás figyelembe vételével.

Ezen kéréseket memorandum alakjában összefoglalva a Művezetők XXVI. ker. Egyesület elnöke Fodor Gábor és titkárja Fischer József megbízásával az Ungaro-Croata tengerhajózási részvénytársaság elnökének, Copaitich Zsigmond-

nak már átadta és a jóakaró méltányos elintézésére bízta.

Copaitich elnök igen szívélyen fogadta a megbízottakat s a társulat gépészeinek kérvényét elfogadta, azzal az ígérettel, hogy azt az igazgatósági tanácsnak előterjeszti és a hozott határozatot gépészeivel közösen fogja, egyuttal fölemlítette hogy a méltányosság határán belül már is gondolt a fizetés javítására.

A benyújtott kérvény indoklásául a mai megélhetési viszonyok nehéz volta van felhozva.

A gépészek anyagi helyzetének jó akaró javítását odaadó szorgalmuk és a hajózási társulat érdekeinek szemmel tartásával mindenkor ügybuzgó munkálkodásukkal fogják meghálálni.

— **Elfogott hamisbankó gyáros.** A budapesti rendőrség tegnap este letartóztatott egy *Pataky* György nevű egyént, a ki már hosszabb ideje nagyban foglalkozott a hamisbankó gyártással. Patakyt Zrinyi-utcai lakásán fogták el s megtalálták nála a hamis bankjegyek készítéséhez szükséges összes rekvizitumokat és több matriceot. Pataky még valaha Takács Zoltánnal állott összeköttetésben s már régen keresik, de persze a budapesti rendőrség politikai heccekkel van elfoglalva s így évekig nem tudta megtalálni a hamispenz készítőit, ki pedig a főkapitánysággal egy utcában lakott.

— **Zátorya jutott hajó.** A „Hrovatska“ hajózársaság tulajdonát képező „Zrinyi“ gőzös tegnap Loparo mellett Aoba szigetén zátorya jutott. A „Magyar-Horvát“ hajózársaság egyik arra haladó hajója a zátorya jutott hajó segélyére sietett, de még nem sikerült a hajót szabaddá tenni. Bővebb részletek még hiányoznak.

A reggeli lapok hírei. *Öngyilkos uriaszony.* Bors János nyiregyházi királyi alügyész 28 éves felesége, aki e hó 16-án érkezett Budapestre, tegnap este 11 órakor a Royal-szállóban levő lakásán mellbe lötte magát. Tettének okát nem tudják. Kihallgatásakor azt mondta: Öngyilkosságom okát nem mondok meg; azt levelemben megtalálják. A sebesült uriaszonyt beszállították a Rókus-kórházba. Állapota életveszélyes. *Don Carlos tiltakozása.* Don Jayme herceg, Don Carlos spanyol trónkövetelő fia kihallgatásra jelentkezett a pápánál, akit még velencei patriarcha korából jól ismer. A herceg tiltakozni fog a spanyol király házassága ellen és megakarja újítani a spanyol trónra való igényeit. Ezelőtt két héttel Don Carlos is Rómában járt és a pápa kihallgatáson is fogadta. A herceg onnan Egyiptomba utazott. — *A bosnyák hírlapírók panasza.* A boszniai és hercegovinai írók és újságírók emlékiratot nyújtottak át a közös pénzügyminiszternek, amelyben azon panaszkodnak, hogy a megszállott tartományokban még ma is, három évtizeddel a megszállás után, rendőri önkény uralkodik s nyom el minden szabadabb szellemi mozgalmat. Az emlékirat szerzői a művelődés érdekében sajtószabadságot kívánnak, továbbá az egyesületi és gyülekezési jog szabályozását. — *A Simplon-alagút megnyitása.* A Simplon-alagút rendes vonatai már elkészültek és már két ízben ment keresztül a vonat az alaguton. A különféle kábelek lefektetését, valamint a boltozat megvizsgálását szintén befejezték. Az alagút ünnepélyes megnyitása biztosan június 1-én lesz és ez alkalomból az olasz király is odautazik. A svájci szövetségi tanács Brigben fogadja az olasz uralkodót. Laussanában, Montreauxban, Genfben bankettek, a Genfi-tavon pedig fényes ünnepségeket fognak rendezni. — *Ki a karrarai márvány.* A massaitörvényszék a napokban mond ítéletet egy, már huszonöt év óta huzodó pörben, a mely eldönti, hogy ki a jogos tulajdonosa a carrarai márványhegyeknek. Olaszországnak ezt a legértékesebb területét azelőtt a Manfredi-család bírta, majd később valamilyen uton-módon a Fabricotti család vette birtokába. Az

előbbi családnak még életben levő sarjai, a Manfredi-fivérek vagy 25 évvel ezeleztől kutatni kezdtek azután, hogy milyen módon jutott az óriási vagyont érő bányatelep a Fabricotti család birtokába és mert olyan fölfedezést tettek, amely a tulajdonjogot kétségessé teszi, még 1883-ban pört indítottak az akkori tulajdonosok, a Fabricotti-fivérek ellen, akiknek sikerült a pört egész a mai napig elhuzni. A massai törvényszék döntése elé egész Olaszországban óriási érdeklődéssel néznek, mert a carrarai márványhegyek értékét kétszáznegyven millió lirára becsülik.

— **Farsangi Naptár.** Február 24. Második nagy bál a Casino patriótico helyiségeiben. (Kezdete 8^{1/2} órakor.)

Február 25. Nagy jelmez gyermek bál a Comunale színházban délután 3 órakor, este negyedik nagy Veglione mascherato. (Kezdete 9^{1/2} órakor.)

A Quarnero Evezős Egyesület február hó 26-án tartja táncmulatságát.

Február 27. Utolsó nagy Veglione mascherato a Comunale színházban.

TÁVIRATOK.

A királyi biztos Bécsben.

Bécs, febr. 22. Nyiri Sándor vezérőrnagy királyi biztos ma ideérkezett, hogy küldetéséről a királynak jelentést tegyen. Még nem azt tudja, hogy a király mikor fogadja.

Il commissario regio.

Vienna, 22. Il r. commissario generale Alessandro Nyiri e qui giunto per dare relazione al re sulla esecuzione dell'incarico ricevuto. Egli non sa ancora quando sarà ricevuto dal re.

Apponyi választói közt.

Jászberény, febr. 22. Gróf Apponyi Alberttól távirat érkezett Koncsek István jászberényi polgármesterhez, a melyben a nemes gróf bejelenti, hogy vasárnap, február 25-én beszámoló beszédet mond Jászberényben. Az egész városban nagy lelkesedéssel készülendők gróf Apponyi fogadtatására.

Il conte Apponyi ai suoi elettori.

Jászberény, 22. Il conte Alberto Apponyi invio un dispaccio al borgomastro di Jászberényi, Stefano Koncsek in cui gli annuncia il suo arrivo in quella città, ove terra un discorso ai suoi elettori per parlare della situazione e rendere ragione del contegno proprio e di quello della coalizione.

A főváros befizeti az adót.

Budapest, febr. 22. Rudnay királyi biztos ártirt a fővári tanácshoz, hogy az eddig önként befizetett adókat adja át az állampénztárnak, különben felfüggeszti a főváros autonómiáját. A tanács ma délelőtt tartott ülésében elhatározta, hogy az adókat beszolgáltatja az állampénztárba.

Il municipio di Budapest verserà allo Stato le imposte.

Budapest, 22 febr. In seguito a pressione del commissario, regio Béla Rudnay, il quale minacciò di togliere, altrimenti, l'autonomia del Comune, il magistrato civico di Budapest ha deciso di versare alle casse dello Stato il denaro delle imposte spontaneamente pagate.

A kabinet rekonstruációja.

Budapest, febr. 22. Egy mai esti lap révén az a hír került forgalomba, hogy a kabinet lemond, illetőleg rekonstruálja magát s a régi miniszterek közül csak Fejérváry, Vörös és Feilitzsch maradnak meg.

Crisi ministeriale.

Budapest, 22. Si e sparsa in questi circoli la voce che l'interomnistero ha presentato le dimissioni. La stessa voce afferma che la formazione del gabinetto sarà affidata a Fejérváry, il quale conserverebbe al loro posto soltanto il ministro del commercio Vörös ed il ministro dell'agricoltura barone Feilitzsch.

Consiglio di ministri.

Budapest, 22 febr. Ieri i ministri si raccolsero due volte a consiglio. Alla mattina di ieri il primo; nel pomeriggio dalle 4 alle 7 il secondo in cui discussero sulla relazione da farsi al re, quindi sul modo di far pervenire alle casse dello Stato le imposte spontaneamente versate dai contribuenti, e infine sul modo di fare la leva dei coscritti che pure spontaneamente si presentano.

Nuovi tentativi di pace.

Budapest, 22 febbraio. Da quanto risulta delle notizie pervenute dopo la duplice radunata dei ministri il consiglio ministeriale avrebbe dato incarico al suo presidente barone Fejérváry, il quale oggi stesso probabilmente partirà

per Vienna di proporre al re che si abbiano ad iniziare trattative duove per un accordo sulla base nel 1867.

Incontro di sovrani.

Londra, 22. Si annuncia in forma positiva che re Edoardo e l'imperatore Guglielmo ra i quali lo relazioni negli ultimi tempi, erano assai tese si troveranno assieme la prossima primavera in Atene, nell'occasione in cui la Grecia moderna riprenderà la celebrazione defamosi giuochi olimpici dell'antica Ellade.

Due uomini d'onore.

Budapest, 22 febbraio. Il barone Sigismondo Perényi junior, conte supremo del Comitato di Máramaros e Giorgio Székely, conte supremo del Comitato di Brasó, hanno rinunciato alla loro elevata carica, dichiarando di non voler servire sotto il regime dell'assolutismo.

Uralkodók találkozása.

London, február 22. Edvárd király Görögországban a tavasszal megtartandó olympusi játékokon találkozni fog Vilmos német császárral, a ki szintén a görög király vendége lesz.

Prielle Kornelia haldoklik.

Budapest, febr. 22. Prielle Kornelia a Nemzeti Színház örökös tagja ma délelőtt 10 óra óta haldoklik. Az agonia beállta óta nem ismer meg senkit környezetéből.

TÖZSDE.

Budapesti gabona tőzsde. — (Budapest, febr. 22.) Irányzat változó.

Buza áprilisra 16.90—16.92 K.
Buza októberre 16.82—16.84 "
Rozs áprilisra 13.74—13.76 "
Zab áprilisra 15.32—15.34 "
Tengeri májusra 13.92—13.94 "
Tengeri júliusra 14.08—14.10 "

A készáru üzlet menete: 5 fillérel drágább áron elkelt 22,000 mm buza, rozs 5—10, zab 10—20 fillérel drágább, tengeri változatlan.

Budapesti déli tőzsde. (Budapest, febr. 22.) Változatlan cerlini jegyzésekre és marokkói kontroverziák folytán irányzat tartózkodó maradt, de változatlan. Helyi piac tartott,

Osztrák hitel 671.—. 671.75, Magyar hitel 789.—, 789.75, Koronajáradék 95.47, 95.55, Osztr. Magy. Államvasut 673.50, —, Leszámitoló és Pénzváltóbank 522.—, 524.—, Jelzáloghitelbank 545.—, 546.25, Rimamurányi 536.—, —, Városi villamos vasut —, —, Közzuti villamos vasut 592.—, 593.—, Hazai Bank 281.—, 282.—, 3^o/o-os jelzalog nyeremény-kötvény 123.75, 123.25, Salgótarjáni —, —, Pesti Magyar Kereskedelmi bank —, —, Adria 460.— 463.—, Magyar Kereskedelmi rtg. —, —, Drasche sz. —, —, „Schlik“ féle gyár —, —, Déli vasut —, —, Danubius —, —, Fiumei rizshántoló —, —, Magyar Aszfalt —, —, Ganzgyár —, —, Cukoripar —, —, Északmagyarországi kőszénbánya —, —

Díjbiztosításokért fizettek: holnapra 3—4 K., 8 napra 6—8 K., márciusra 15—17 K.

Szerkesztői üzenet.

Egy munkás, többeknek nevében. Sziveskedjék bennünket a szerkesztőségben felkeresni.

Évente három huzás! 600.000, 300.000, 300.000 korona fő és 450 melléknyeremény 50.000, 40.000 k. stb. összegben.

Rendkívüli ajánlat. - Belépési felhívás

FIUMEI KERESKEDELMI BANK

Részvénytársaság

által, az ujonnan kibocsátandó

50 drb Pesti hazai első takarékpénztári

sorsjegyekre alakított 50 taggal.

E társaság előnyei: A társaságba március 5-ig belépő tagok, dacára a sorsjegyek előrelátható tetemes áremelkedésnek, csak

34 havi 6 koronás

részletfizetést teljesítenek tagonként és részjegyenként.

E társaság tagjainak óriási nyerő-esélyt nyújt s minden egyes tag játszik a társaság tartama alatt az 50 drb sorsjegyre s a társasági idő leteltével minden egyes tag kap 1 drb eredeti sorsjegyet, továbbá az 50 drb sorsjegyre a 3 év alatt esett össznyeremények 1/60-ed részét.

A kihuzott sorsjegyek ujjakkal helyettesítetnek.

Minden sorsjegy okvetlenül nyer!

Tagok az 1-ső és 2-ik részlet 12 korona lefizetése ellenében már mai naptól kezdve belépésre elfogadtatnak.

Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság.

Az ujonnan kibocsátandó Pesti hazai első takarékpénztári sorsjegyeket részletfizetésre igen olcsón **34 havi 6 koronás** lefizetésre engedjük át s már az első részlet lefizetésétől a kizárólagos játékjég a fölt illeti.

Minden a budapesti tőzsdén jegyzett sorsjegyet előnyes havi részletfizetésre engedjük át.

A sorsjegyekre a legkisebb nyereményösszeg 90%-át olcsó kamat alapon előlegezzük.

Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság.